


## PROJEKT ARCHITEKTONICZNO- BUDOWLANY

Nazwa obiektu budowlanego: **Remont dachu oraz wieżyczki Pałacu w Jakuszowie**  
Adres obiektu budowlanego: **Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów**  
Kategoria obiektu budowlanego: **XIII**  
Jednostka ewidencyjna: **020906\_2.0006.**  
Obręb: **Obręb Jakuszów**  
Nr działek: **dz. nr 307/56 i 307/57**  
Nazwa inwestora: **Wspólnota Mieszkaniowa Jakuszów 12**  
Adres inwestora: **Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów**

**Załącznik do decyzji  
pozwolenia na budowę**  
Nr.....**1321/23**  
z dnia.....**14.06.2023**

Zgodnie z art. 34 ust. 3d ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane  
(Dz. U. z 2020 roku poz. 1333) oświadczam, że projekt architektoniczno- budowlany został opracowany  
zgodnie z obowiązującymi przepisami i obowiązującymi normami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Funkcja	Dane	Podpis
PROJEKTANT BRANŻY ARCHITEKTONICZNEJ	mgr inż. arch. Magdalena Retelska Uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń Nr upr. 36/DSOKK/2017	
PROJEKTANT BRANŻY KONSTRUKCYJNEJ	mgr inż. Andrzej Retelski Uprawnienia budowlane do projektowania w specjalności konstrukcyjnej bez ograniczeń Nr upr. 85/DOŚ/15	

Legnica, 06.06.2022r.

## SPIS TREŚCI

1.	Strona tytułowa wraz z oświadczeniem projektantów i spisem treści	01
2.	Spis treści	02
3.	Opis techniczny	02-19
4.	Część rysunkowa	20-23

## SPIS TREŚCI OPISU TECHNICZNEGO

1.	PODSTAWA OPRACOWANIA.....	3
2.	RODZAJ I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO BĘDĄCEGO PRZEDMIOTEM OPRACOWANIA .....	3
3.	ZAMIERZONY SPOSÓB UŻYTKOWANIA ORAZ PROGRAM UŻYTKOWY OBIEKTU BUDOWLANEGO.....	3
	ZAMIERZONY SPOSÓB UŻYTKOWANIA OBIEKTU BUDOWLANEGO: BEZ ZMIAN, BUDYNEK MIESZKALNY, WIELORODZINNY. ....	3
4.	UKŁAD PRZESTRZENNY I FORMA ARCHITEKTONICZNA OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	3
5.	CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OBIEKTU BUDOWLANEGO .....	3
6.	OPINIA GEOTECHNICZNA ORAZ INFORMACJE O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO.....	3
7.	LICZBA LOKALI MIESZKALNYCH I UŻYTKOWYCH .....	3
8.	OPIS ZAPEWNIENIA NIEZBĘDNYCH WARUNKÓW DO KORZYSTANIA Z OBIEKTÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ I MIESZKANIOWEGO BUDOWNICTWA WIELORODZINNEGO PRZEZ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE .....	3
9.	PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU BUDOWLANEGO CHARAKTERYZUJĄCE WPŁYW OBIEKTU BUDOWLANEGO NA ŚRODOWISKO I JEGO WYKORZYSTYWANIE ORAZ NA ZDROWIE LUDZI I OBIEKTY SĄSIEDNIE ..	4
10.	ANALIZA TECHNICZNYCH, ŚRODOWISKOWYCH I EKONOMICZNYCH MOŻLIWOŚCI REALIZACJI WYSOCE WYDAJNYCH SYSTEMÓW ALTERNATYWNYCH ZAOPATRZENIA W ENERGIĘ I CIEPŁO .....	4
11.	RYS HISTORYCZNY .....	4
12.	WARUNKI CHRONAY KONSERWATORSKIEJ.....	4
13.	OCENA STANU TECHNICZNEGO ELEMENTÓW DACHU .....	4
14.	ZAKRES ROBÓT .....	6
15.	DOKUMENTACJA FOTOGRAFICZNA.....	11
16.	DECYZJE O NADANIU UPRAWNIENI ORAZ ZAŚWIADCZENIA O PRZYNALEŻNOŚCI DO IZB .....	19

## SPIS ZAŁĄCZNIKÓW GRAFICZNYCH

Rys.1.	Plan sytuacyjny	1:500	str. 22
Rys.2.	Rzut poddasza	1:100	str. 23
Rys.3.	Widok dachu	1:100	str. 24
Rys.4.	Przekrój A-A i B-B	1:100	str. 25
Rys.5.	Rzut, widok i przekrój C-C wieżyczki	1:100	str. 26

## **1. PODSTAWA OPRACOWANIA**

- 1) Ustawa z dnia 7 lipca 1994r. - Prawo budowlane (tekst jednolity Dz. U. z 2020 roku poz. 1333)
- 2) Rozporządzenie Ministra Infrastruktury z dnia 12 kwietnia 2002r. (Dz.U. Nr 75, poz. 690) w sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać budynki i ich usytuowanie z późn. zmianami;
- 3) Roz. Ministra Transportu, Budownictwa i Gospodarki Morskiej z dnia 27 kwietnia 2012r. w sprawie szczegółowego zakresu i formy projektu budowlanego (Dz. U. z 2012r. poz. 462 z późn. zmianami);
- 4) Wizje w terenie i ustalenia z Zamawiającym;

## **2. RODZAJ I KATEGORIA OBIEKTU BUDOWLANEGO BĄDĄCEGO PRZEDMIOTEM OPRACOWANIA**

Kategoria XIII- pozostałe budynki mieszkalne.

## **3. ZAMIERZONY SPOSÓB UŻYTKOWANIA ORAZ PROGRAM UŻYTKOWY OBIEKTU BUDOWLANEGO**

Zamierzony sposób użytkowania obiektu budowlanego: bez zmian, budynek mieszkalny, wielorodzinny.

Program użytkowy obiektu: bez zmian.

## **4. UKŁAD PRZESTRZENNY I FORMA ARCHITEKTONICZNA OBIEKTU BUDOWLANEGO**

Układ przestrzenny bez zmian.

## **5. CHARAKTERYSTYCZNE PARAMETRY OBIEKTU BUDOWLANEGO**

Bez zmian.

## **6. OPINIA GEOTECHNICZNA ORAZ INFORMACJE O SPOSOBIE POSADOWIENIA OBIEKTU BUDOWLANEGO**

Nie dotyczy, obiekt istniejący.

## **7. LICZBA LOKALI MIESZKALNYCH I UŻYTKOWYCH**

Bez zmian.

## **8. OPIS ZAPEWNIENIA NIEZBĘDNYCH WARUNKÓW DO KORZYSTANIA Z OBIEKTÓW UŻYTECZNOŚCI PUBLICZNEJ I MIESZKANIOWEGO BUDOWNICTWA WIELORODZINNEGO PRZEZ OSOBY NIEPEŁNOSPRAWNE**

Nie dotyczy.



**9. PARAMETRY TECHNICZNE OBIEKTU BUDOWLANEGO CHARAKTERYZUJĄCE WPŁYW OBIEKTU BUDOWLANEGO NA ŚRODOWISKO I JEGO WYKORZYSTYWANIE ORAZ NA ZDROWIE LUDZI I OBIEKTY SĄSIEDNIE**

Bez zmian.

**10. ANALIZA TECHNICZNYCH, ŚRODOWISKOWYCH I EKONOMICZNYCH MOŻLIWOŚCI REALIZACJI WYSOCE WYDAJNYCH SYSTEMÓW ALTERNATYWNYCH ZAOPATRZENIA W ENERGIĘ I CIEPŁO**

Bez zmian.

**11. RYS HISTORYCZNY**

Pałac położony jest we wsi Jakuszów, w województwie dolnośląskim, w powiecie legnickim, w gminie Miłkowice. Pierwsza wzmianka o miejscowości Jakuszów pochodzi z 1307 roku, nazywała się wtedy Jacobivilla, czyli Wieś Jakuba. Przed wojną, kiedy była w granicach Niemiec nazywała się Jakobsdorf. Właśnie w tym okresie, czyli na początku XIX wieku, kiedy właścicielami wsi była rodzina von Nostitz wybudowano tu pałac. W 1910 roku pałac został poddany przebudowie. Rezydencja do II wojny światowej kilkakrotnie zmieniała właścicieli, a ostatnim był Otto Berve. Po II wojnie światowej w pałacu i zabudowaniach gospodarczych utworzono Rolniczą Spółdzielnię Produkcyjną. Obecnie pałac został podzielony na lokale mieszkalne.

**12. WARUNKI CHRONAY KONSERWATORSKIEJ**

Budynek jest wpisany do rejestru zabytków, pod numerem wpisu: A/2923/719/L z dnia 26.06.1986r

Numer księgi wieczystej: LE1L/00050518/5

**13. OCENA STANU TECHNICZNEGO ELEMENTÓW DACHU**

RODZAJ ELEMENTU	MATERIAŁ Z JAKIEGO ZOSTAŁ WYKONANY	STAN TECHNICZNY
Kominy	Murowane z cegły pełnej otynkowane zaprawą wapienno cementową	Zły. Trzony kominowe w poziomie dachu wykazują silne uszkodzenia. Elementy ceramiczne wykazują znaczne zmurszenia, odspojenia. Trzony kominowe niestabilne ponad połacią dachu, wewnątrz budynku wymagają przemurowania z uwagi na uszkodzenia i braki elementów ceramicznych. Ze względu na zły stan trzonów w posiomie poddasza oraz ponad dachem, należy ocenić stan techniczny przewodów w lokalach mieszkalnych i w razie potrzeby wykonać uszczelnienie na całych odcinkach przewodów



Dach	Drewniany	Średni. Zlokalizowano miejscowe zawilgożenia elementów więźby spowodowane nieszczelnościami pokrycia dachowego. Część elementów wykazuje również miejscowe ogniska korozji powierzchniowej oraz całkowitą degradację elementów. Elementy skorodowane należy bezwzględnie wymienić na elementy o takim samym przekroju. Zalecane wykonanie zabezpieczeń antykorozyjnych i grzybo/owadobojczych na etapie prac remontowych całej więźby dachowej. Z uwagi na znaczne ogniska korozji części krokwi należy podczas prac remontowych dokonać ich wymiany,
Pokrycie dachu	Papowe wielowarstwowe z papy na lepiku	Zły. Pokrycie wymaga wymiany. Wykazuje znaczne uszkodzenia struktury papy. Zlokalizowano miejscowe braki oraz odspojenia. Pokrycie wykazuje liczne nieszczelności na połączeniach papy z elementami murowymi.
Rynny i rury spustowe	Stalowe powlekane	Zły. Rynny oraz rury spustowe wymagają wymiany. Wykazują miejscowe ogniska korozji, braki właściwych spadków, zanieczyszczenia, a nawet brak niektórych elementów.
Obróbki blacharskie	Stalowe powlekane	Obróbki blacharskie w poziomie dachu wykazują znaczne ogniska korozyjne, liczne nieszczelności i deformacje
Rury wentylacyjne	Stalowe ocynkowane	Średni. Wymagają wymiany na etapie remontu z uwagi na ogniska korozji oraz braki elementów.
Drabiny dachowe	Stalowe	Średni. Częściowo nie występują. Ze względu na projektowane przemurowanie kominów zaleca się montaż nowych drabin
Tynki zewnętrzne powłoki malarskie	Tynki zewnętrzne wapienno cementowe pokryte powłoką malarską	Zły. Liczne uszkodzenia i odparzenia powierzchni wypraw. Pęknięcia i zarysowania spowodowane uszkodzeniami ścian zewnętrznych. Miejscowe ubytki wypraw. Powłoki malarskie wykazują znaczne zużycie, i silne zabrudzenia
Wieżyczka		Bardzo zły. Liczne uszkodzenia. Pokrycie wraz z konstrukcją wieżyczki całkowicie skorodowane, częściowo zawalone. Częściowe ubytki w kolumnach. Liczne odspojenia tynków i ubytki w gzymsach.

## 14. ZAKRES ROBÓT

**Bureau Powiatowe**  
w Legnicy  
pl. Słowiański 1  
59-220 Legnica

### PRACE ROZBIÓRKOWE I PRZYGOTOWAWCZE

Prace w zakresie całego dachu:

- należy rozpocząć od usunięcia pokrycia papowego, które z uwagi na zły stan techniczny nie pozwala na ponowny montaż. Całe pokrycie należy zerwać. Po dokonaniu rozbiórki pokrycia należy przystąpić do demontażu deskowania oraz częściowej wymiany skorodowanych elementów konstrukcji drewnianej dachu. Podczas demontażu pokrycia należy zachować wszelkie środki ostrożności z uwagi na występujące silne ogniska korozji elementów drewnianych. Rozbiórkę wykonać metodami ręcznymi i mechanicznymi.
- demontaż obróbek blacharskich, rynien oraz rur spustowych.
- rozbiórka trzonów kominowych powyżej połączenia dachu i częściowo w poziomie poddasza (w zależności od stanu technicznego komina),
- demontaż skorodowanych elementów więźby dachowej. Wymiana obejmuje silnie skorodowane elementy.

### UWAGI DOTYCZĄCE ROBÓT ROZBIÓRKOWYCH

- Roboty rozbiórkowe przewidziane w niniejszym opracowaniu stanowią prace na budynku i nie wymagają odrębnej decyzji – pozwolenia na rozbiórkę,
- Prace rozbiórkowe powinny być prowadzone pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia i doświadczenie z zachowaniem szczególnej ostrożności oraz z przestrzeganiem zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.
- Papa jako materiał szkodliwy podlega procesowi utylizacji przez wyspecjalizowaną firmę. Papę należy składować w ściśle określonym miejscu, do czasu przetransportowania do miejsca utylizacji

### ROBOTY BUDOWLANE ZEWNĘTRZNE

#### POKRYCIE I POSZYCIE DACHU

Należy wymienić uszkodzone i skorodowane elementy poszycia drewnianego (deskowanie). Wszystkie nierówności w płaszczyźnie dachu wymagają usunięcia. Poszycie dachu należy oczyścić i pokryć preparatami impregnacijnymi (ogniochronnymi oraz przeciwkorozyjnymi) z użyciem pigmentu w celu dokładnego pokrycia wszystkich powierzchni. Pokrycie dachu wykonać jako papowe stosując 2 warstwy papy termozgrzewalnej w układzie równoległym do okapu.

## **TRZONY KOMINOWE**

Przemurowanie trzonów kominowych rozpocząć od poziomu strychu. Do budowy użyć cegły pełnej kl. 350 (kominowej). Trzony pokryć tynkiem barwionym w masie, w kolorystyce spójnej z istniejącą kolorystyką elewacji. Przed przystąpieniem do przemurowania trzonów kominowych należy powiadomić służby kominiarskie w celu sprawdzenia długości trzonów lub uzgodnieniu ewentualnej potrzeby ich podniesienia na etapie wykonawstwa.

## **OBRÓBKI BLACHARSKIE, RYNNY I RURY SPUSTOWE**

Obróbki blacharskie wykonać z blachy stalowej tytanowo cynkowej z zachowaniem odpowiednich kapinosów. Wykonać odtworzyć wszystkie opierzenia elementów dachu.

Rynny i rury spustowe wykonać ze stali cynkowo tytanowej o przekrojach jak istniejące, zgodnie z częścią rysunkową,

## **ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE WIEŻY**

Należy dokonać demontażu istniejącego pokrycia wraz ze skorodowaną konstrukcją drewnianą. Obecnie wieża stanowi zagrożenie dla bezpieczeństwa i życia ludzi.

Istniejący gzyms kamienny należy pozostawić.

Należy dokonać montażu nowej konstrukcji dachu wieży, wg projektu technicznego, wraz z montażem deskowania oraz pokrycia z papy termozgrzewalnej.

## **PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH DETALU PIASKOWCOWEGO ORAZ KOLUMN WIEŻY PAŁACOWEJ**

1. Oczyszczenie powierzchni piaskowca (gzymsu oraz kolumn wraz z głowicami i bazami). Proponowane metody:
  - a. Mycie wodą pod wysokim ciśnieniem (ciśnienie maksymalne- 140 bar). Dyszę myjki należy trzymać w takiej odległości od zabytku, aby nie dopuścić do uszkodzenia oryginalnej materii zabytkowej.
  - b. Oczyszczenie chemiczne z użyciem 4% roztworu kwasu fluorowodorowego zagęszczonego karboksymetylocelulozą do konsystencji pasty nakładanej na mokry kamień. Przed przystąpieniem do całościowego oczyszczania zakłada się wykonanie próby zabiegu, a w przypadku zaobserwowania negatywnego działania odczynnika na obiekt, należy zmniejszyć jego stężenie.
  - c. Usuwanie ewentualnych glonów z powierzchni zabytku z użyciem przeznaczonych do tego celu preparatów biobójczych, np. preparat Remmers BFA.
  - d. Ręczne, mechaniczne doczyszczanie piaskowca przy użyciu kamieni ściernych i narzędzi chirurgicznych.
  - e. Doczyszczanie piaskowca z użyciem przegrzanej pary wodnej.
  - f. Doczyszczanie metodą strumieniowo- ścierną z zastosowaniem kruszyw o średnicy maksymalnej 0,5mm i twardości maksymalnej 7 w skali Mosha, takich jak droбноziarnisty piasek szklarski czy



porowate kulki szklane. Zabieg musi zostać poprzedzony wykonaniem próby oceny wpływu na zabytek.

2. Skucie cementowych uzupełnień ubytków istniejących kolumn.
3. Odsalanie metodą migracji do rozszerzonego środowiska przy pomocy okładów z ligniny (waty celulozowej) nasączonej wodą demineralizowaną.
4. Metody zabezpieczenia pęknięć piaskowca poprzez:
  - a. W przypadku dużych pęknięć należy stosować iniekcje z żywicy epoksydowej, a w razie konieczności, poprzez montaż kwasoodpornych prętów wzmacniających wpuszczanych poprzecznie do pęknięcia. Mniejsze rozwarstwienia i złuszczenia należy podkleić poprzez ręczne iniekcje z użyciem wodorozcieńczalnych koncentratów akrylowych, np. Primal AC 33.
  - b. Wzmacnianie osłabionych partii kamienia hydrofilnym krzemooorganicznym środkiem na bazie tetraetoksyilanu, np. Keim Silex- OH, Remmers KSE 300.
  - c. Uzupełnianie mniejszych ubytków przeznaczonymi do tego celu fabrycznymi renowacyjnymi zaprawami mineralnymi (np. Optolith NSR). Uzupełnienia (z wyjątkiem kitów podkładowych pod znaczne ubytki) powinny być barwione w masie pod lokalny kolor kamienia. W przełamach większych ubytków należy osadzić zbrojenia wykonane z materiałów odpornych na korozję, np. ze stali kwasoodpornej.
5. Rekonstrukcja ubytków piaskowca poprzez:
  - a. Flekowanie dużych ubytków. Do wykonania uzupełnień należy zastosować piaskowiec o maksymalnie zbliżonej do oryginału kolorystyce i strukturze.
  - b. Rekonstrukcja niezachowanych piaskowcowych elementów kolumn na wzór istniejących, pozostałych kolumn. Szczegóły odnośnie ostatecznego kształtu rekonstrukcji zostaną ustalone w trakcie prac, w porozumieniu z przedstawicielem DWKZ.
6. Zabezpieczenie całej powierzchni piaskowca środkiem biobójczym ograniczającym rozwój mikroorganizmów, np. Bresciani Srl Preventol RI 80.
7. Scalanie kolorystyczne uzupełnień ubytków (prawidłowo zabarwionych w masie) fleków oraz kosmetyka końcowa z użyciem laserunkowej farby silikonowej, np. Keim Restaurol- Lasur.
8. Hydrofobizacja piaskowca przy użyciu krzemooorganicznego impregnatu silikonowego o parametrach umożliwiających swobodną dyfuzję pary wodnej między porami kamienia a otoczeniem, np. Remmers SNL lub Keim Lotexan- N.

#### **PROGRAM PRAC KONSERWATORSKICH DETALU CIĄGNIĘTEGO (ARCHITRAV)**

Przeznaczone do remontu elementy sztukatorskie zostaną oczyszczone z łuszczących się warstw malarskich. Prace restauratorskie w obrębie detalu sztukatorskiego obejmą uzupełnienie ubytków i reprofilację.

1. Mechaniczne usunięcie (przy użyciu narzędzi ręcznych), nieprawidłowo wykonanych lub łuszczących się napraw sztukatorskich zacierek, szpachlowań, napraw pęknięć, w zakresie pozwalającym na prawidłowe opracowanie uzupełnień ubytków i reprofilacji elementów w dalszych etapach prac.
2. Splukanie wodą pod ciśnieniem (ciśnienie maksymalne - 140 bar). Dyszę należy trzymać w odpowiedniej odległości od sztukaterii, w taki sposób, aby oczyszczanie nie powodowało odpadania tudzież wypłukiwania materii zabytkowej.
3. Gruntowanie powierzchni architrawu.
4. Uzupełnienie ubytków, reprofilacja i przywrócenie prawidłowej geometrii sztukaterii ciągnionej i wykonanej z szalunku przy pomocy fabrycznych renowacyjnych gotowych do użycia zapraw przeznaczonych do wykonywania oraz naprawy elewacyjnej sztukaterii np. Baumit: Stuccoco Mono SM86, Stuccoco Feinzug FF89, Stuccoco Grobzug FG86, Remmers Grobzugmörtel, Remmers Stucco FZ (Feinzugmörtel). Faktura powierzchni detalu musi być jednorodna.
5. Zagruntowanie powierzchni architrawu.

**Prace w zakresie słupów (otynkowanych) podtrzymujących dach wieżyczki:**

1. Opukanie oraz skucie wszystkich luźnych tynków na powierzchniach płaskich.
2. Splukanie elewacji wodą pod wysokim ciśnieniem (ciśnienie maksymalne 180 bar), w celu usunięcia luźnych pozostałości po tynkach.
3. Gruntowanie powierzchni pod tynkowanie.
4. Tynkowanie z użyciem zaprawy cementowo – wapiennej: fabrycznej gotowej do użycia np. Keim Univrsalputz, lub przygotowanej samodzielnie na placu budowy. Na powierzchni tynków należy uzyskać fakturę zacieraną.
5. Zagruntowanie powierzchni w celu zabezpieczenia pod przyszłe wyprawy malarskie.

**Podczas robót przy wieżyczce, należy podstemplować istniejącą konstrukcję, tak aby zachować stateczność budowli.**

**ROBOTY BUDOWLANE W ZAKRESIE RZEŻBY**

Należy zdemontować istniejącą rzeźbę wraz ze stalową podkonstrukcją.

Wzmocnienie konstrukcji rzeźby: należy dokonać nawiertów w podstawie rzeźby o głębokości min. 60cm. Należy wykonać nową podkonstrukcję podestu z wypuszczonymi minimum trzema prętami min. Ø30, przyspawanym do stalowego podestu. Wypuszczony ze stalowego podestu pręt należy zakotwić w nawierconej rzeźbie, poprzez wklejenie żywicy epoksydową. Stalową podkonstrukcję wraz z rzeźbą należy zamocować w oryginalnym miejscu.

Podkonstrukcję należy zakotwić zarówno do muru, jak i do dachu. Podkonstrukcja powinna być zakotwiona do dachu poprzez wypuszczenie odciągów (lin stalowych), zakotwionych w krokwiach i uszczelnionych kołnierzami z papy termozgrzewalnej.

Powyższe zabiegi mają na celu zachowanie bezpieczeństwa zdrowia i życia ludzi.

#### **UWAGI KOŃCOWE**

Należy odtworzyć istniejącą instalację odgromową, zgodnie z obowiązującymi przepisami i normami.

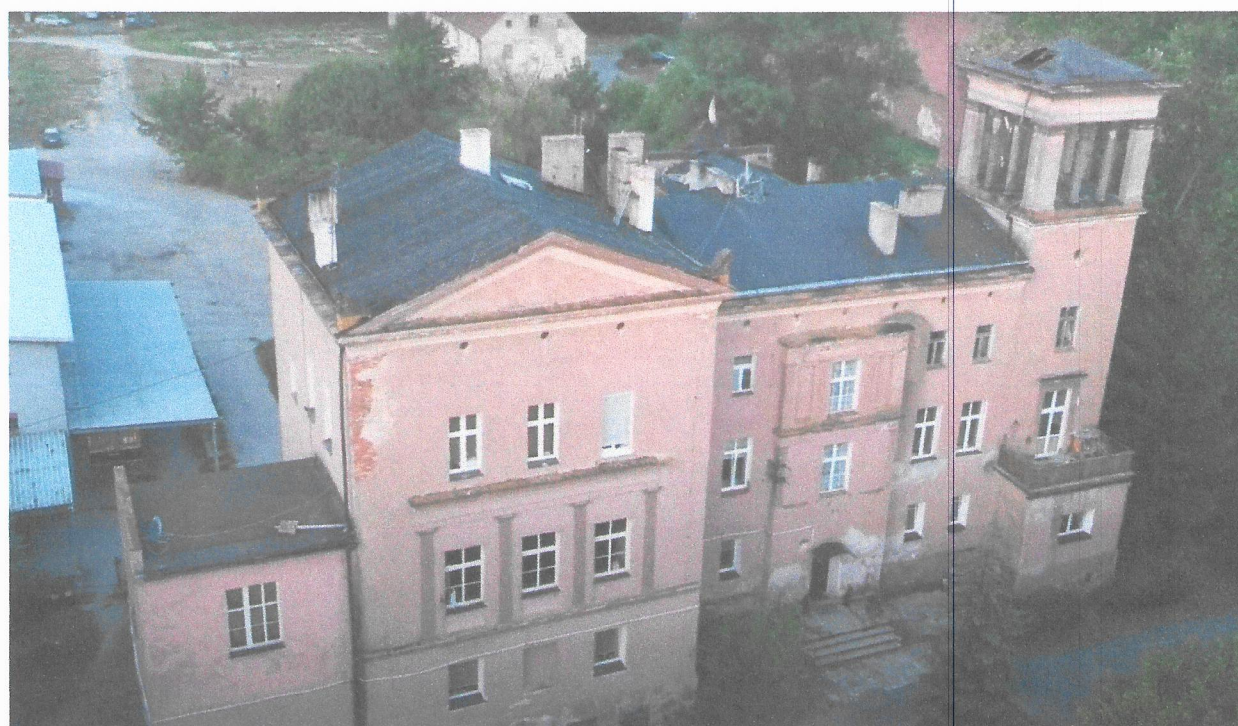
Wszystkie prace powinny być prowadzone pod nadzorem osoby posiadającej odpowiednie uprawnienia z zachowaniem szczególnej ostrożności i przestrzeganiem zasad bezpieczeństwa i higieny pracy.

Urząd Miejski w Legnicy  
91 Słowiański 1  
55-220 Legnica





fol. Rafał Wyciszkiewicz



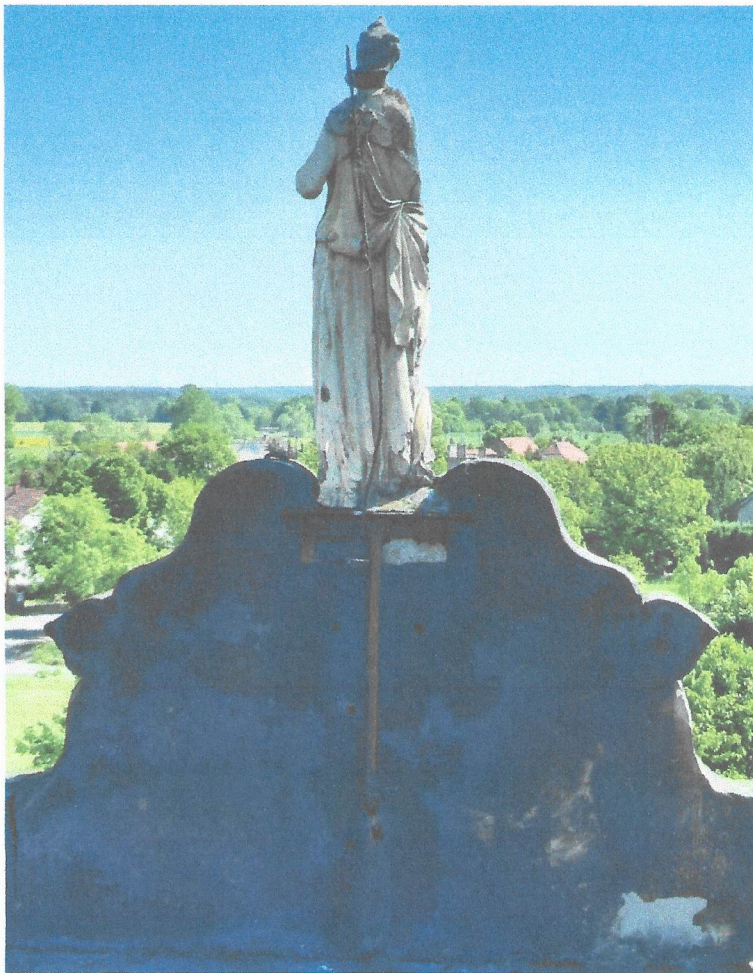




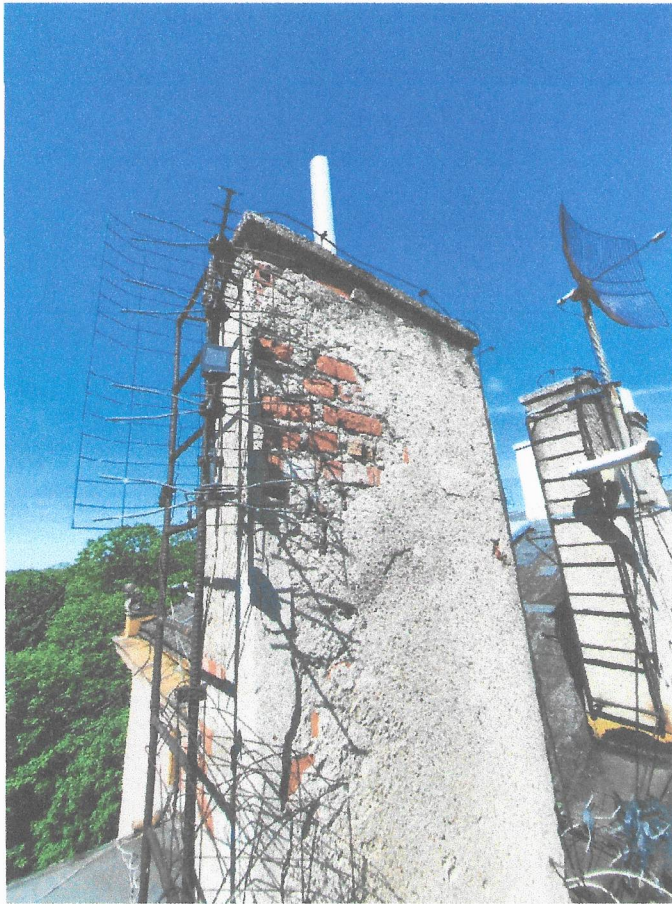


























IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP

**ZAŚWIADCZENIE - ORYGINAŁ**  
(wypis z listy architektów)

Dolnośląska Okręgowa Rada Izby Architektów RP zaświadcza, że:

mgr inż. arch. **Magdalena Joanna Retelska**posiadająca kwalifikacje zawodowe do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie w specjalności architektonicznej i w zakresie posiadanych uprawnień nr **36/DSOKK/2017**, jest wpisana na listę członków Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP pod numerem: **DS-1851**.

Członek czynny od: 12-09-2017 r.

Data i miejsce wygenerowania zaświadczenia: 27-04-2021 r. Wrocław.

Zaświadczenie jest ważne do dnia: **30-06-2022 r.**Podpisano elektronicznie w systemie informatycznym Izby Architektów RP przez:  
Anna Kościuk, Przewodniczącą Okręgowej Rady Izby Architektów RP.

Nr weryfikacyjny zaświadczenia:

**DS-1851-Y8CA-6CF1-9E51-FA9C**Dane zawarte w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić podając nr weryfikacyjny zaświadczenia w publicznym serwisie internetowym Izby Architektów: [www.izbaarchitektow.pl](http://www.izbaarchitektow.pl) lub kontaktując się bezpośrednio z właściwą Okręgową Izbą Architektów RP.IZBA ARCHITEKTÓW  
RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJDOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA IZBA ARCHITEKTÓW RP  
OKRĘGOWA KOMISJA KWALIFIKACYJNA

Wrocław, dnia 14.05.2017 r.

L.dz. 819/DSOKK/2017

Znak sprawy: DSOKK/71/31/25/2017

**DECYZJA nr 36/DSOKK/2017**

Na podstawie art. 24 ust.1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000r. o samorządach zawodowych architektów oraz inżynierów budownictwa (t.j. Dz.U. z 2016r., poz. 1725), w związku z art. 2, art. 13 oraz art. 14 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 7 lipca 1964 r. Prawo budowlane (t.j. Dz.U. z 2016 r. poz. 290 z późn. zm.), zgodnie z art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960r. Kodeks postępowania administracyjnego (t.j. Dz.U. z 2016r. poz. 23 z późn. zm.)

stwierdza się, że

Pani mgr inż. arch. **Magdalena Joanna Retelska**

urodzona w dniu 23.07.1968 r. w Środzie Śląskiej

posiada odpowiednio wykształcenie techniczne oraz praktykę zawodową i po zdaniu egzaminu z wynikiem pozytywnym otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**

w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń.

Powyższe uprawnienia budowlane upoważniają

do wykonywania samodzielnej funkcji technicznej w budownictwie, obejmującej:

- 1) projektowanie, sprawdzanie projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowanie nadzoru autorskiego;
- 2) sprawowanie kontroli technicznej utrzymania obiektów budowlanych.

Decyzja niniejsza jako uwzględniająca w całości żądanie strony nie wymaga uzasadnienia

Od powyższej decyzji przysługuje Pani odwołanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Izby Architektów RP za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP, w terminie 14 dni od dnia doręczenia decyzji.

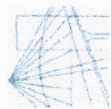
Leszek Link architekt IARP	przewodniczący OKK
Jan Matkowski architekt IARP	wiceprzewodniczący OKK
Juliusz Modlinski architekt IARP	sekretarz OKK
Anna Boryska architekt IARP	członek OKK
Eżbieta Cegielska architekt IARP	członek OKK
Krzysztof Czerkas architekt IARP	członek OKK
Andrzej Hubka architekt IARP	członek OKK
Grażyna Makowska architekt ARP	członek OKK
Ryszard Pustelnik architekt ARP	członek OKK
Aleksander Szarapka architekt IARP	członek OKK

Uzasadnienie:

1. Pani Magdalena Retelska
2. Główny inspektor Nadzoru Budowlanego
3. Okręgowa Rada Dolnośląskiej Okręgowej Izby Architektów RP
4. Aa

ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM





## DECYZJA

Na podstawie art. 24 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa (Dz.U. z 2014 r. poz. 1946) i art. 12 ust. 2 i ust. 3, ust. 4c pkt 3, art. 14 ust. 1 pkt 2, ustawy z dnia 7 lipca 1964 r. Prawo budowlane (jednolity tekst Dz.U. z 2013 r., poz. 1409, z późniejszymi zmianami) oraz § 12 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz.U. z 2014 r., poz. 1278), po ustaleniu, że zostały spełnione warunki w zakresie przygotowania zawodowego oraz po złożeniu egzaminu na uprawnienia budowlane z wytkniętymi pozytywnymi

**Pan Andrzej Wojciech Reteiski**

magister inżynier z kierunku budownictwo  
urodzony dnia 12 września 1985 r. w Legnicy

otrzymuje

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny 85/DOŚ/15

**w specjalności konstrukcyjno-budowlanej**  
**do projektowania i do kierowania robotami budowlanymi bez ograniczeń**

## UZASADNIENIE

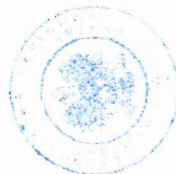
W związku z uwzględnieniem w całości zażądania strony, na podstawie art. 107 § 4 KPA odstępuje się od uzasadnienia decyzji. Zakres nadanych uprawnień budowlanych wskazano na odwrocie decyzji.

## Pouczenie

Od niniejszej decyzji, służącej ocwotanie do Krajowej Komisji Kwalifikacyjnej Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa w Warszawie, za pośrednictwem Okręgowej Komisji Kwalifikacyjnej Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa w terminie 14 dni od daty jej doręczenia.

Orzynują:

1. Pan Andrzej Wojciech Reteiski  
ul. Łowicka 4/2  
59-220 Legnica
2. Okręgowa Rada Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa
3. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
4. e/f



**Skład orzekający OKK**

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Prof. dr inż. Zdzisław Zwiarczowski  
Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna

1. prof. dr inż. Kazimierz Czaplinski
2. dr inż. Zdzisław Zwiarczowski
3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-Janiaczek

ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM

Na podstawie art. 12 ust. 1 pkt 1, 2, 3, 4 i 5 ustawy Prawo budowlane, w związku z § 12 ust. 1 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie,

**Pan Andrzej Wojciech Reteiski**

jest upoważniony  
w specjalności: konstrukcyjno-budowlanej

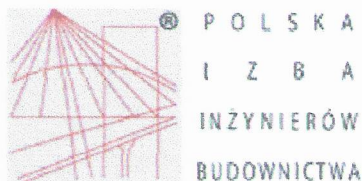
- projektowania, sprawdzania projektów architektoniczno-budowlanych i sprawowania nadzoru autorskiego w odniesieniu do konstrukcji obiektu,
  - kierowania budową lub innymi robotami budowlanymi w odniesieniu do konstrukcji oraz architektury obiektu,
  - kierowania wytwarzaniem konstrukcyjnych elementów budowanych oraz nadzoru i kontroli technicznej wytwarzania tych elementów,
  - wykonywania nadzoru inwestorskiego
  - sprawowania kontroli technicznej, utrzymywania obiektów budowlanych
- bez ograniczeń.**

Na podstawie § 10 w/w rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Rozwoju z dnia 11 września 2014 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie - uprawnienia niniejsze uprawniają do sporządzania projektów zagospodarowania działki lub terenu w zakresie specjalności konstrukcyjno-budowlanej.

**Skład orzekający OKK**

DOLNOŚLĄSKA OKRĘGOWA  
IZBA INŻYNIERÓW BUDOWNICTWA  
Prof. dr inż. Zdzisław Zwiarczowski  
Okręgowa Komisja Kwalifikacyjna

1. prof. dr inż. Kazimierz Czaplinski
2. dr inż. Zdzisław Zwiarczowski
3. mgr inż. Małgorzata Mikołajewska-Janiaczek



### **Zaświadczenie**

o numerze weryfikacyjnym:

**DOŚ-A59-XFK-J69 \***

Pan Andrzej Wojciech Retelski o numerze ewidencyjnym DOŚ/BO/0237/15  
adres zamieszkania ul. Wańkowicza 29/3, 59-220 Legnica  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2022-02-01 do 2023-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2022-02-01 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

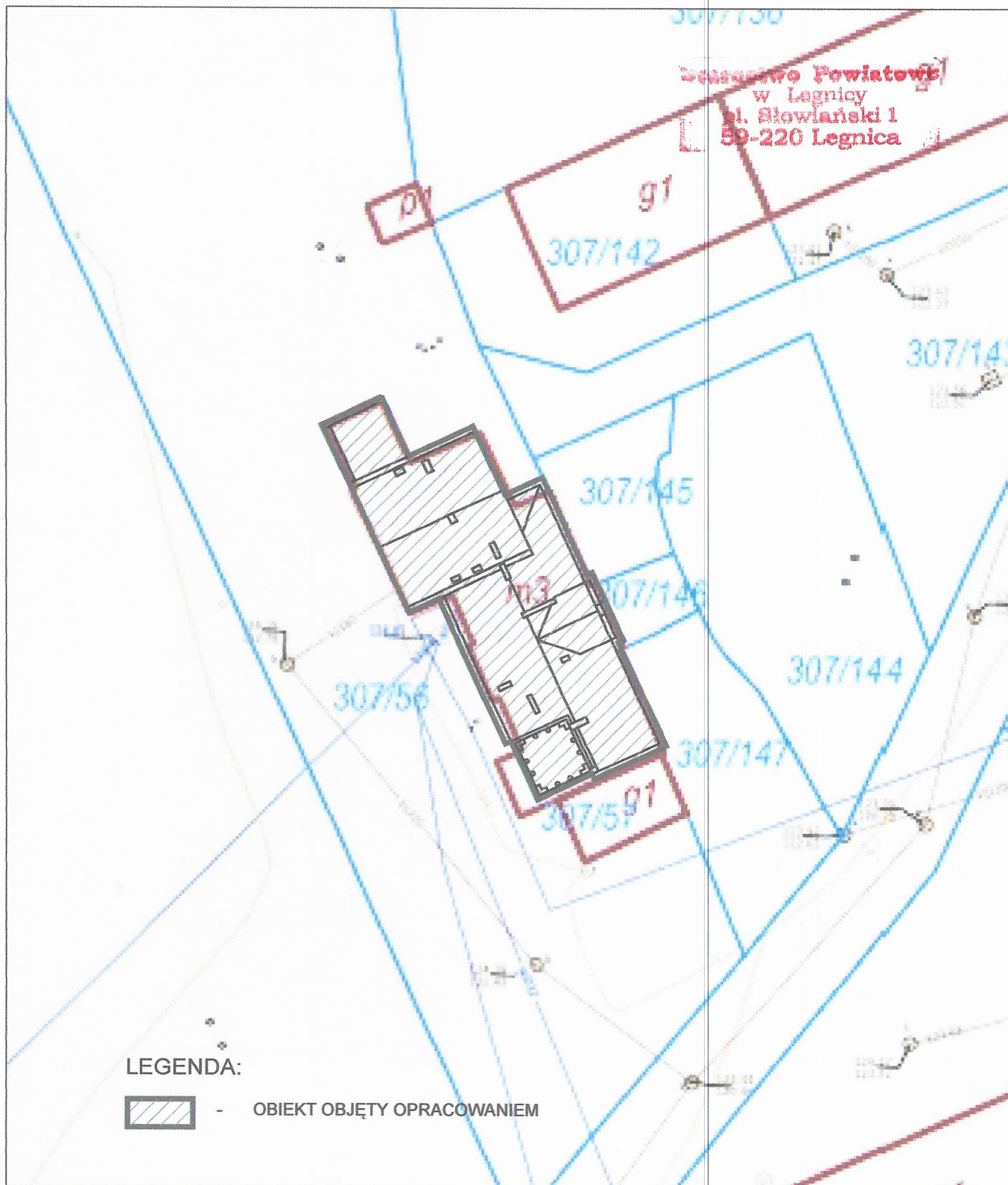
(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci  
elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są  
równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na  
stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów  
Budownictwa.



DR-12-000001-2022-02-01





**LEGENDA:**

 - OBIEKT OBJĘTY OPRACOWANIEM



**MAZE BIURO  
PROJEKTOWE  
MAGDALENA RETELSKA**

ul. Rzemieślnicza 7-9, 59-220 Legnica  
tel. 697-208-033, mail: mazedbiuro@mazedbiuro.pl,  
strona www: www.mazedbiuro.pl, NIP: 691-238-76-93

**NAZWA OBIEKTU BUDOWLANEGO:**  
Remont dachu oraz wieżyczki Pałacu w Jakuszowie

**ADRES OBIEKTU BUDOWLANEGO:**  
Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów

**INWESTOR:**  
Wspólnota Mieszkaniowa Jakuszów 12

**ADRES INWESTORA:**  
Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów

**TYTUŁ RYSUNKU:**  
PLAN SYTUACYJNY

**FAZA PROJEKTU:**  
P.A.-B.

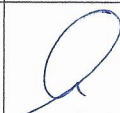
**BRANŻA:**  
ARCHITEKTURA

**NR RYS:**  
01A

**PROJEKTANT BR. ARCHITEKTONICZNEJ:**

mgr inż. arch. Magdalena Retelska  
Upr. budowlane w specjalności architektonicznej  
do projektowania bez ograniczeń  
Nr uprawnień: 36/DSOKK/2017

**PODPIS:**



**PROJEKTANT BR. KONSTRUKCYJNEJ:**

mgr inż. Andrzej Retelski  
Uprawnienia budowlane do projektowania  
w specjalności konstrukcyjnej bez ograniczeń  
Nr upr. 85/DOŚ/15

**PODPIS:**



**SKALA:**  
1:500

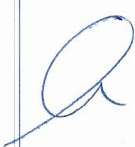
**DATA:**  
06.06.2022r

**STR:**  
22

## II. OPINIE, UZGODNIENIA, POZWOLENIA I INNE DOKUMENTY

Nazwa obiektu budowlanego:	Remont dachu Pałacu w Jakuszowie, na dz. nr 307/56 i 307/57
Adres obiektu budowlanego:	Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów
Kategoria obiektu budowlanego:	XIII
Jednostka ewidencyjna:	020906_2.0006.
Obręb:	Obręb Jakuszów
Nr działek:	dz. nr 307/56 i 307/57
Nazwa inwestora:	Wspólnota Mieszkaniowa Jakuszów 12
Adres inwestora:	Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów

Zgodnie z art. 34 ust. 3d ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane  
(Dz. U. z 2020 roku poz. 1333) oświadczam, że projekt architektoniczno- budowlany został opracowany  
zgodnie z obowiązującymi przepisami i obowiązującymi normami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Funkcja	Dane	Podpis
PROJEKTANT BRANŻY ARCHITEKTONICZNEJ	mgr inż. arch. Magdalena Retelska Uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń Nr upr. 36/DSOKK/2017	

Legnica, 06.06.2022r.

1. Plan BIOZ
2. Decyzja Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków


02-04  
05-07



## INFORMACJA DOTYCZĄCA BIOZ

Nazwa obiektu budowlanego: Remont dachu Pałacu w Jakuszowie, na dz. nr 307/56 i 307/57  
Adres obiektu budowlanego: Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów  
Kategoria obiektu budowlanego: XIII  
Jednostka ewidencyjna: 020906\_2.0006.  
Obręb: Obręb Jakuszów  
Nr działek: dz. nr 307/56 i 307/57  
Nazwa inwestora: Wspólnota Mieszkaniowa Jakuszów 12  
Adres inwestora: Jakuszów 12, 59-222 Jakuszów

Zgodnie z art. 34 ust. 3d ustawy z dnia 7 lipca 1994r. Prawo Budowlane  
(Dz. U. z 2020 roku poz. 1333) oświadczam, że projekt architektoniczno- budowlany został opracowany  
zgodnie z obowiązującymi przepisami i obowiązującymi normami oraz zasadami wiedzy technicznej.

Funkcja	Dane	Podpis
PROJEKTANT BRANŻY ARCHITEKTONICZNEJ	mgr inż. arch. Magdalena Retelska Uprawnienia budowlane w specjalności architektonicznej do projektowania bez ograniczeń Nr upr. 36/DSOKK/2017	

Legnica, 06.06.2022r.

### 1. Podstawa opracowania

Rozporządzenie Ministra infrastruktury z dnia 23 czerwca 2003r. w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia (Dz. U. z dnia 10 lipca 2003r.)

Na podstawie art.21a ust. 4 ustawy z dnia 7 lipca 1994r.- Prawo budowlane( Dz. U. z 200 r. Nr 106, poz. 1126, z późn. zm.)

### 2. Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji poszczególnych obiektów :

Zakres robót obejmuje remont dachu Pałacu w Jakuszowie, na dz. nr 307/56 i 307/57;

- zagospodarowanie placu budowy:

- ogrodzenie, oświetlenie i oznakowanie placu budowy,
- wyznaczenie stref niebezpiecznych,
- doprowadzenie energii elektrycznej oraz wody
- odprowadzenie ścieków lub ich utylizacji

- wskazanie pomieszczeń higieniczno-sanitarnych i socjalnych dla pracowników,
- rozmieszczenie sprzętu ratunkowego i pierwszej pomocy,
- wydzielenie strefy magazynowej i składowania materiałów, wyrobów i substancji
- zapewnienie oświetlenia naturalnego i sztucznego,
- zapewnienie łączności telefonicznej

- roboty budowlano – montażowe:

- wymiana elementów więźby dachowej,
- wykonanie warstw pokrycia dachowego,
- przemurowanie kominów

- roboty wykończeniowe:

- roboty tynkarskie,
- roboty sztukatorskie,
- roboty malarskie

### **3. Wykaz istniejących obiektów budowlanych podlegających adaptacji lub rozbiórce**

Na placu budowy nie ma obiektów budowlanych podlegających adaptacji lub rozbiórce.

### **4. Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

W celu uniknięcia ryzyka wypadku podczas prowadzenia prac należy odłączyć instalacje i zastosować przepisy BHP odpowiednio zabezpieczające wykopy i oznakowując teren prowadzenia prac, a także zwrócić szczególną uwagę podczas ich prowadzenia.

### **5. Informacje dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skalę i rodzaje zagrożeń oraz miejsce i czas ich występowania**

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlano - montażowych:

- osoby przebywające na stanowiskach pracy, znajdujące się na wysokości co najmniej 1,0 m od poziomu podłogi lub ziemi, powinny być zabezpieczone balustradą przed upadkiem z wysokości.
- zagrożenie porażeniem prądem przy pracy ręcznymi narzędziami o napędzie elektrycznym oraz zagrożenie spowodowane niesprawnością tych narzędzi
- należy ustalić rodzaje prac, które powinny być wykonywane przez co najmniej dwie osoby, w celu zapewnienia asekuracji, ze względu na możliwość wystąpienia szczególnego zagrożenia dla zdrowia lub życia ludzkiego.

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót wykończeniowych:

- upadek pracownika z wysokości (brak balustrad ochronnych przy podestach roboczych, rusztowania; brak stosowania sprzętu chroniącego przed upadkiem z wysokości przy wykonywaniu robót związanych z montażem lub demontażem rusztowania),
- zagrożenie przy pracach na rusztowaniach wewnętrznych i zewnętrznych ,
- zagrożenia spowodowane niesprawnymi maszynami o napędzie elektrycznym,
- zagrożenie porażenie prądem elektrycznym spowodowane brakiem zabezpieczenia przewodów i brakiem uziemienia urządzeń i maszyn.



Wszystkie roboty należy wykonać zgodnie ze sztuką budowlaną i pod nadzorem osoby uprawnionej.

#### **6. Informacja o wydzieleniu i oznakowaniu miejsca prowadzenia robót budowlanych, stosownie do rodzaju zagrożenia**

Wydzielenie i oznakowanie miejsca robót należy wykonać na podstawie tymczasowej organizacji ruchu. Miejsce, w którym prowadzone będą prace należy prawidłowo i starannie oznakować. Należy pamiętać, aby wszystkie znaki i sygnały związane z robotami muszą być niezwłocznie usuwane po zakończeniu robót.

#### **7. Informacja o sposobie prowadzeniu instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.**

Przed przystąpieniem do prac budowlanych i montażowych każdy z pracowników winien być przeszkolony w zakresie przestrzegania przepisów bhp-w zakresie przepisów ogólnych oraz przepisów odnoszących się do poszczególnych stanowisk pracy i wykonywanych czynności. Przepisy ogólne powinny dotyczyć zasad postępowania w przypadku wystąpienia zagrożeń, postępowania w razie wypadku i udzielania pierwszej pomocy oraz postępowania w razie pożaru. Ponadto winien być przeprowadzony instruktaż w zakresie stosowania przez pracowników środków ochrony indywidualnej( kaski, rękawice itd.).

#### **8. Sposoby przechowywania i przemieszczania materiałów niebezpiecznych na terenie budowy**

Podczas wykonywania prac nie przewiduje się przechowywania materiałów niebezpiecznych na terenie budowy.

#### **9. Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych, zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonywania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną i sprawną komunikację umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.**

Przed rozpoczęciem budowy i robót należy zapoznać pracowników z:

- projektem budowlanym, rozwiązaniami materiałowo- konstrukcyjnymi oraz organizacją budowy,
- wykazem i rodzajem prac o szczególnym zagrożeniu,
- zasadami bezpiecznej organizacji stanowisk pracy, ich zabezpieczenia, ład i porządku,
- obowiązkiem stosowania środków ochrony osobistej,
- obowiązkiem dbałości o stan narzędzi, maszyn i urządzeń,
- na miejsce budowy należy doprowadzić media: energię elektryczną i wodę,
- instalacje elektryczne zasilające urządzenia wykorzystywane do prac wymienionych w pkt. 2 powinny zostać wyposażone w elementy zapewniające ochronę przeciwpożarową,
- kierownik budowy przed przystąpieniem do prac określa drogę ewakuacji w razie zagrożenia,
- kierownik budowy bądź wyznaczona przez niego osoba jest odpowiedzialna za utrzymanie porządku na terenie budowy.

#### **10. Określenie miejsca przechowywania dokumentacji budowy oraz dokumentów niezbędnych do prawidłowej eksploatacji maszyn i innych urządzeń technicznych:**

Dokumentacja budowy oraz dokumenty dotyczące prawidłowej eksploatacji maszyn znajdować się będą u kierownika budowy.

## DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI KONSERWATOR ZABYTKÓW

Delegatura w Legnicy  
ul. Zamkowa 2, 59-220 Legnica  
tel. (76) 721 31 10

dwkz-ig@dwkz.pl  
<http://wosoz.ibip.wroc.pl/public/>



L/N 5142.326.2022.SG

Legnica, 08.11.2022 r.

### DECYZJA NR 925/2022

#### Pozwolenie na prowadzenie robót budowlanych oraz prac konserwatorskich i restauratorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 92 ust. 6, art. 36 ust. 1 pkt 1 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. *o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami* (Dz. U. 2022 r., poz. 240), § 12 ust. 1, ust. 2 pkt 1, 2, 3, ust. 3 oraz § 13 ust. 1, ust. 2 pkt 1, 3, 4 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02.08.2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2021 r., poz. 81) oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. 2022, poz. 2000), po rozpatrzeniu wniosku z dnia 12.07.2022 r. (data wpływu: 12.07.2022 r.) Pani Magdy Retelskiej, zam. w Legnicy przy ul. Wańkowicza 29/3, działającej w imieniu Wspólnoty Mieszkaniowej Jakuszków 12 (Jakuszków 12, 59-222 Jakuszków), w sprawie wydania pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych oraz prac konserwatorskich i restauratorskich polegających na:

- remont pokrycia dachowego wraz z remontem konstrukcji drewnianej
- wymiana obróbek blacharskich, rynien oraz rur spustowych
- remont elewacji wieży
- remont i konserwacja kamieniarki piaskowcowej na wieży
- wzmocnienie konstrukcji rzeźby

budynku pałacu znajdującego się w m. Jakuszków, posesja nr 12, działka nr 307/56 i 307/57 – gmina Miłkowice, wpisano do rejestru zabytków pod nr A/2923/7719/L decyzją z dnia 26.06.1986 r. oraz po zapoznaniu się z dołączonym do wniosku dokumentacją projektową:

*Projekt Architektoniczno-Budowlany; Nazwa obiektu budowlanego: Remont dachu Pałacu w Jakuszowie, na dz. nr 307/56 i 307/57; Adres obiektu budowlanego: Jakuszków 12, 59-222 Jakuszków; Kategoria obiektu: XIII; Jednostka ewidencyjna: 020906\_0006; Obręb: Jakuszków; Nr działek: działka nr 307/56, 307/57; Nazwa inwestora: Wspólnota Mieszkaniowa Jakuszków 12; Adres inwestora: Jakuszków 12, 59-222 Jakuszków; Projektant branży architektonicznej: mgr inż. arch. Magdalena Retelska; Opracowujący program prac konserwatorskich detalu piaskowcowego oraz kolumn wieży pałacowej: mgr Łukasz Uroczyński – stanowiący załącznik nr 1 do niniejszej decyzji.*

#### udzielam pozwolenia

Wspólnocie Mieszkaniowej Jakuszków 12 (Jakuszków 12, 59-222 Jakuszków) na prowadzenie robót budowlanych oraz prac konserwatorskich i restauratorskich przy zabytkowym pałacu w m. Jakuszków (Jakuszków 12, 59-222 Jakuszków, działka nr 307/56, 307/57 – gmina Miłkowice) wpisanym do rejestru zabytków pod nr A/2923/7719/L decyzją z dnia 26.06.1986 r., zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w ww. dokumentacji.

Termin ważności pozwolenia: 31.12.2026 r.

Jednocześnie określam warunki, polegające na obowiązku:



1. kierowania pracami konserwatorskimi, restauratorskimi albo samodzielnego ich wykonywania przez osobę wskazaną we wniosku o wydanie pozwolenia albo osobę spełniającą wymagania, o których mowa w art. 37a ust. 1 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, w przypadku gdy osoby te będą wyłaniane w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego;
2. kierowania robotami budowlanymi lub wykonywania nadzoru inwestorskiego przez osoby spełniające wymagania, o których mowa w art. 37 c ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
3. przekazania przez wnioskodawcę Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu, Delegatury w Legnicy imion, nazwisk i adresów osób, o których mowa w pkt. 1 i 2 wraz z dokumentami potwierdzającymi posiadanie kwalifikacji, o których mowa w art. 37c i 37a ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęciem prac konserwatorskich i robót budowlanych;
4. zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia prac konserwatorskich, restauratorskich i robót budowlanych;
5. dokonywania odbioru częściowego i końcowego wykonanych prac restauratorskich, konserwatorskich i robót budowlanych z udziałem wojewódzkiego konserwatora zabytków;
6. niezwłocznego zawiadomienia wojewódzkiego konserwatora zabytków o wszelkich zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu prac.

#### Uzasadnienie

Pismem z dnia 12.07.2022 r. (data wpływu: 14.07.2022 r.) Pani Magdalena Retelska, działająca w imieniu Wspólnota Mieszkaniowej Jakuszków 12 zwróciła się do tut. urzędu tj. legnickiej Delegatury Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu z wnioskiem o wydanie pozwolenia na prowadzenie robót budowlanych oraz prac konserwatorskich i restauratorskich przy wpisanym do rejestru zabytków pałacu w m. Jakuszków, gmina Miłkowice.

Zgodnie z art. 36 ust. 1 pkt. 1 cytowanej wyżej ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami, pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków wymaga prowadzenie prac konserwatorskich i restauratorskich oraz robót budowlanych przy zabytku wpisanym do rejestru.

Zgodnie z art. 92 ust. 6 cytowanej wyżej ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami *kierownik delegatury z upoważnienia wojewódzkiego konserwatora zabytków, na terenie swojego działania prowadzi kontrole i sprawy, w tym, w szczególności, wydaje decyzje administracyjne.*

Po rozpatrzeniu wniosku oraz po analizie załączonej dokumentacji projektowej, która również zawiera program prac konserwatorskich i restauratorskich opracowany przez dyplomowanego konserwatora dzieł sztuki, wyspecjalizowanego w konserwacji rzeźby kamiennej i elementów architektonicznych, jak również po przeprowadzeniu inspekcji przedmiotowego budynku, wojewódzki konserwator zabytków uznał, iż remont dachu oraz konserwacja i restauracja detali architektonicznego, oraz kolumn wieży, przeprowadzona zgodnie z założeniami zawartymi w ww. dokumentacji, oraz przy spełnieniu nałożonych na wnioskodawcę warunków nie powinny negatywnie wpłynąć na substancję i wygląd zabytkowego budynku.

Nałożone na wnioskodawcę warunki wynikają z przepisu art. 36 ust. 3 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz § 13 cytowanego wyżej rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego i mają na celu ochronę zabytku przed uszkodzeniem bądź zniszczeniem.

Mając na uwadze powyższe, orzeczono jak w sentencji niniejszej decyzji.

#### Pouczenie

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5 bez pozwolenia wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d ust. 1 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1–5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107d ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).

Niniejsze pozwolenie nie zwalnia z obowiązku uzyskania pozwolenia na budowę albo zgłoszenia w przypadkach określonych przepisami Prawa budowlanego (art. 36 ust. 8 ww. ustawy o ochronie zabytków i opieki nad zabytkami).

Postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszego pozwolenia służy stronie odwołanie do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego za moim pośrednictwem, w terminie 14 dni od dnia jego doręczenia.

W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

W załączeniu: 1 egz. ww. dokumentacja (zwrot) – 1 egz. pozostaje w aktach sprawy

Otrzymują:

1- Adresat

2- a/a

Z up. Dolnośląskiego  
Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Małgorzata Lisewska  
KIEROWNIK DELEGATURY  
w Legnicy

#### Klauzula informacyjna o przetwarzaniu danych osobowych

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 ogólnego rozporządzenia o ochronie danych Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. (dalej RODO) informujemy, że:

- Administratorem danych osobowych jest Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków z siedzibą we Wrocławiu (50-243) przy ul. Łokietka 11, z którym można nawiązać kontakt:  
A. osobiście, poprzez umówienie wizyty;  
B. telefonicznie pod nr 71 343 65 01  
C. mailowo: [dwkz@dwkz.pl](mailto:dwkz@dwkz.pl)  
D. korespondencyjnie: Dolnośląski Wojewódzki Konserwator Zabytków, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
- W sprawach związanych z danymi osobowymi można kontaktować się z inspektorem ochrony danych w Wojewódzkim Urzędzie Ochrony Zabytków we Wrocławiu:  
Inspektor: Mateusz Adamczyk  
Adres e-mail: [iod@dwkz.pl](mailto:iod@dwkz.pl)  
lub w siedzibie urzędu: Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu, ul. Łokietka 11, 50-243 Wrocław.
- Administrator gromadzi dane osobowe w celu realizacji zadań wynikających z obowiązującego prawa, w szczególności ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami na podstawie art. 6 ust. 1 lit e RODO w celu przeprowadzenia postępowania administracyjnego. W związku z powyższym dane gromadzone dane osobowe mogą być przekazywane:  
A. podmiotom upoważnionym na podstawie obowiązujących przepisów prawa (np. sądy, prokuratura, jednostki policji etc.);  
B. podmioty, które przetwarzają dane na podstawie zawartej przez Administratora umowy o przetwarzanie danych osobowych (np. kancelarie adwokackie reprezentujące Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, firmy informatyczne sprawujące nadzór nad siecią informatyczną, w której zapisane są gromadzone dane etc.)
- Podanie danych osobowych jest dobrowolne, jednakże niepodanie danych niezbędnych do przeprowadzenia postępowania administracyjnego, m.in. takich jak imię, nazwisko, adres do korespondencji, w szczególnych sytuacjach nr PESEL może spowodować odmowę wszczęcia postępowania, wskutek braku możliwości ustalenia i identyfikacji strony postępowania administracyjnego w rozumieniu art. 28 kodeksu postępowania administracyjnego. Powyższe nie dotyczy jeżeli przepis obowiązującego prawa nakłada na stronę obowiązek wskazania określonych w danym przepisie prawnym danych identyfikujących tą osobę.
- Zebrane dane nie będą przekazywane do Państw trzecich.
- Dane osobowe będą przetwarzane przez okres niezbędny do realizacji wskazanego w pkt 3 celu przetwarzania, w tym również obowiązku archiwizacyjnego wynikającego z odrębnych ustaw i innych przepisów prawa.
- Każdy, kogo dane osobowe są przetwarzane przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków, ma prawo do:  
A. dostępu do treści zgromadzonych danych;  
B. sprostowania danych;  
C. ograniczenia przetwarzania danych;  
D. przenoszenia danych;  
E. wniesienia sprzeciwu wobec przetwarzania danych.
- Zgromadzone dane osobowe nie będą poddawane zautomatyzowanemu podejmowaniu decyzji, w tym również profilowaniu.
- Każdy, kto uważa, że jego dane są przetwarzane w sposób nieprawidłowy ma prawo złożenia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych  
ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa  
Tel. 606-950-000

ZGODNOŚĆ  
Z ORYGINAŁEM